

AUTORIZACIONES DE FINANCIAMIENTO 2017

1,3 mil millones de euros en beneficio del sector agua y saneamiento

El año 2017 corrobora el fuerte crecimiento del volumen anual de autorizaciones de financiamiento. Éste se duplicó desde 2014. Sobre un total de 1,3 mil millones de euros, 1,2 mil millones de euros atañen a los Estados extranjeros y 78 millones de euros a los de Ultramar. Ello representa un 12% de las cuantías totales otorgadas por el Grupo AFD.

El África sigue figurando en la primera zona de intervención con 500 millones de euros autorizados. Los compromisos en Asia y en América Latina se hallan en fuerte alza elevándose a 470 millones y permitirán, por ejemplo, el financiamiento de primeras operaciones en el sector en Argentina y en Bolivia. El nivel de autorizaciones en el Medio Oriente se mantiene con 220 millones.

Los resultados esperados

Los financiamientos autorizados en 2017 en los Estados extranjeros permitirán en los próximos años a:



5 millones de personas beneficiarse de un servicio de suministro de agua potable gestionado de manera segura



1,6 millón de personas recibir un servicio básico de suministro de agua potable



1,5 millón de personas beneficiarse de un servicio de saneamiento gestionado de manera segura



200 000 personas recibir un servicio básico de saneamiento.

Estos proyectos permitirán asimismo incrementar la capacidad de producción de 247 000 m³/d, la capacidad de tratamiento de aguas residuales equivalente a 730 000 habitantes, economizando 13 millones de m³ de agua potable de años y sensibilizando a la higiene a 2,3 millones de personas.

Los financiamientos autorizados en Guinea, en Nigeria, en Uganda, en Irak son los que mejor contribuyen al mejoramiento de los servicios de agua potable.

En cuanto al saneamiento, se trata de los financiamientos en Argentina, en Costa de Marfil, en Bolivia, y, además, en Camboya.

Más de mil millones de euros de préstamos

El monto de los préstamos representa el 83 % de las autorizaciones. En los Estados extranjeros, los préstamos soberanos (el 45 % de los cuales lo son en condiciones concesionales), son ampliamente mayoritarios (93 %) con respecto a los préstamos no soberanos (7 %).

216 millones de euros de subsidios

El volumen de subsidios fue multiplicado por 2,5 en relación a 2016. Dicha alza está vinculada al incremento de donativos del Estado francés (55 millones de euros) así como de los financiamientos C2D (101 millones de euros) y de las delegaciones de fondos de la Unión europea (44 millones de euros). Por otra parte, el sector del agua y del saneamiento se vio beneficiado por la primera delegación de Fondos Verdes a la AFD, ascendiendo éstos a 15 millones de euros para un proyecto de gestión de inundaciones en Senegal.

Los donativos del Estado francés van dirigidos mayoritariamente al África subsahariana (los países pobres prioritarios* han recibido el 45 % de los subsidios atribuidos al sector).

El 85 % del esfuerzo financiero de Francia (los subsidios de bonificación de los préstamos en condiciones concesionales por valor de 49 millones de euros y los subsidios por 55 millones) han concernido al África subsahariana y al Mediterráneo.

GOBERNANZA – Acompañar la reforma de segunda generación del sector en Senegal

En relación con los Objetivos de Desarrollo Sostenible, Senegal lanzó profundas reformas institucionales en el sector del agua y del saneamiento adoptando una nueva orientación de política sectorial para el período 2016- 2025. A fin de acompañar la puesta en obra, la AFD, socio histórico del sector, otorgó al gobierno un préstamo de política pública de 40 millones de euros (en cofinanciamiento con la Unión Europea).

Los desembolsos están supeditados a la consecución de los resultados relativos a la gobernanza del sector, el acceso a los servicios de agua y saneamiento y la gestión del recurso. Un subsidio de un millón de euros financia acciones específicas en materia de gestión de finanzas públicas, de promoción de la igualdad mujer-hombre o de adaptación a los efectos del cambio climático.



* Benin, Burkina Faso, Burundi, Comoras, Yibuti, Guinea Conakry, Etiopía, Madagascar, Malí, Mauritania Níger, República Centroafricana, RDC, Senegal, Chad, Togo (CICID 2018)

DISTRIBUCIÓN DE AUTORIZACIONES POR EJE ESTRATÉGICO

Apoyar la definición de marcos sectoriales claros, eficaces e integradores 19 % de los financiamientos y 58 % de los proyectos

Más de la mitad de los proyectos contribuye a este eje el cual contabiliza los apoyos institucionales. Si se trata de acciones que por su índole resultan menos costosas que las infraestructuras, su volumen de financiamiento es significativo en 2017 gracias al otorgamiento de varios préstamos de políticas públicas (en Senegal, en Bolivia, en Jordania). Tomando en cuenta las acciones a nivel del control de obras, el 88 % de los proyectos autorizados en 2017 participa en el reforzamiento de las capacidades en sentido amplio.

Proporcionar un acceso eficiente y sostenible a los servicios para todos

59 % de los financiamientos

Pilar social de la estrategia, el despliegue de un servicio de calidad para todos es el eje primordial de la intervención de la AFD en el área del agua y del saneamiento.

Preservar los recursos en un contexto de cambio climático

14 % of financing

La depuración de aguas residuales representa 86 % del financiamiento de este eje. El resto consiste en acciones de gestión del recurso en agua, entre ellos, el apoyo a los Organismos de las Cuencas Transfronterizas de los ríos Nilo y Congo

Manejar los riesgos de inundación en un contexto de variabilidad climática

8 % de los financiamientos

Este eje se materializa en 2017 con dos proyectos de lucha contra las inundaciones en el Congo y en Argentina.

CLIMA – Enfrentar mejor la escasez de agua a través del tratamiento y la reutilización de aguas residuales en Cochabamba, Bolivia

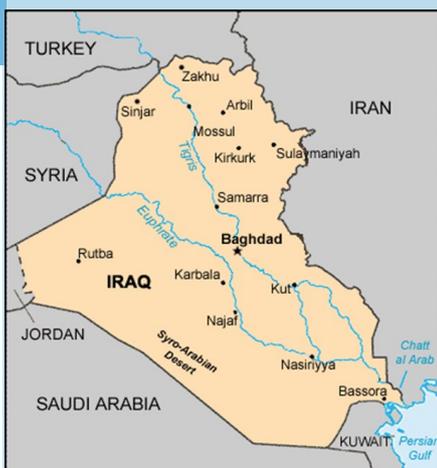
Cochabamba, 3ª aglomeración de Bolivia, padece una escasez de agua importante agravada por el cambio climático, responsable del derretimiento de los glaciares que ya no desempeñan el papel de almacenes de agua. El río que atraviesa la ciudad se halla fuertemente contaminado por los desechos de aguas residuales, la napa freática está sobreexplotada y los agricultores, pese a los elevados riesgos sanitarios, utilizan los efluentes sin procesar para irrigar los campos. Se ha convertido pues en una prioridad para las autoridades bolivianas el tratar las aguas residuales con la meta de proteger el recurso, y, así, prolongar el ciclo de utilización del agua.

A través de un préstamo de 42 millones de euros la AFD financia un programa inserto en el marco del esquema director de saneamiento metropolitano. Ello posibilitará la construcción de nuevas infraestructuras de saneamiento (redes y estaciones) en beneficio de cerca de 250 000 personas. Una asistencia técnica respaldará el desarrollo del marco institucional de la reutilización de las aguas residuales para la agricultura, lo cual reforzará la durabilidad de los servicios de saneamiento.

En 2017, 19 proyectos del sector con una cuantía de 560 millones de euros contribuyeron a la adaptación a los efectos del cambio climático. .



CRISIS – Apoyar la reconstrucción de infraestructuras de agua potable y planificar la reorganización del servicio en Irak



El servicio de agua potable en Irak, en otro tiempo eficaz, ha padecido en el curso de estos últimos decenios un serio encadenamiento de crisis y restricciones. En determinadas partes del país, los combates recientes han agravado aún más la situación, dañando profundamente infraestructuras y servicios de base.

Con el objeto de promover la corriente de continuidad entre urgencia y desarrollo, a través de un subsidio de 10 millones de euros, la AFD financia el programa Wathab del comité internacional de la cruz roja (CICR) en Irak. Éste apunta a concretar realizaciones en los sistemas de tratamiento y distribución de agua potable; y, asimismo, al desarrollo de una planificación de servicio de agua a largo plazo, en contexto urbano, tomando en cuenta el conjunto de aspectos, técnicos, administrativos, financieros.

Este proyecto se inserta en el marco de la iniciativa Sawa para la capacidad de adaptación que proporcione una respuesta estructurada a los desafíos de la crisis siria e irakí a nivel regional.

BALANCE 2017 DE LOS INDICADORES EN MONITOREO DE ESTRATEGIA

En su estrategia sectorial, la AFD ha definido indicadores de monitoreo y ha fijado varias metas anuales para el período 2014-2018. Aquellas metas no alcanzadas serán objeto de una particular atención por parte de la AFD en el curso de los próximos años.

Indicadores		Objetivo 2014 - 2018	Valor 2017	
Medios implementados <i>Distribución geográfica</i>	Aprobación de financiamiento en los Estados extranjeros	700 M€ / año	EUR 1,187m	✓
	<i>Incluida África subsahariana</i>	350 M€	496 M€	✓
	<i>Incluida la región mediterránea</i>	100 M€	222 M€	✓
	<i>Incluidas Asia y América Latina</i>	250 M€	467 M€	✓
	Aprobaciones de financiamiento en los Territorios de Ultramar	50 M€ / año	78 M€	✓
Medios implementados <i>Contenido de los proyectos</i>	Monto de los proyectos con co-beneficio climático	250 M€ / año	560 M€	✓
	Parte de los proyectos con componente de fortalecimiento de las capacidades	80 %	88%	✓
	Parte de los proyectos con sensibilización a la higiene	50 %	52%	✓
	Parte de los proyectos con impacto positivo en materia de género*	50 %	36%	✗
	Parte de proyectos en co-financiamiento (en monto)	50 %	44%	✗
	Parte de los proyectos con componente de saneamiento (en monto)	30%	26%	✗
Resultados esperados**	Cantidad de personas beneficiadas por un servicio de suministro de agua potable gestionado de manera segura	5 millones		
	Cantidad de personas beneficiadas por un servicio básico de suministro de agua potable	1,6 millón		
	Cantidad de personas beneficiadas por un servicio de saneamiento gestionado de manera segura	1,5 millón		
	Cantidad de personas beneficiadas por un servicio básico de saneamiento	0,2 millón		

PRODUCCIÓN DE CONOCIMIENTOS Y ASOCIACIONES

En el año 2017 la AFD renovó cuatro acuerdos de asociaciones financieras, con la OIEau, el PFE, la red Proyección y el IRSTEA.

En 2017, la producción de conocimientos fue orientada en particular a la temática del riesgo de Inundaciones. La AFD ha respaldado la implementación de un taller «Genio ecológico y riesgos climáticos» junto con la Agencia del Agua Seine-Normandie acerca del interés de soluciones basadas en la naturaleza como complemento y alternativa las infraestructuras “grises” para enfrentar los imponderables climáticos (inundaciones, etc.) Este evento dio origen a la firma de una declaración internacional de promoción de soluciones durante la COP 23 de Bonn.

Dos notas técnicas fueron publicadas por la AFD, “Riesgos de inundación y ciudades de los países en desarrollo” n°35 y «Vulnerabilidad socio-física en las inundaciones de Senegal» n°25.

Por lo demás, varios trabajos están en curso sobre el tema de la gobernanza en esa área. Cabe destacar, un análisis sociopolítico de la crisis del agua en Bolivia (C. Le Gouill, Papiers de Recherche AFD, n° 2017-51), un análisis retrospectivo de la asociación público-privada para el sector del agua urbana en Senegal (realizado por el CNAM), un estudio sobre el impacto socio-político de los sistemas de suministro de agua autogestionados en los barrios periféricos de Kinshasa (realizado por el IRD DIAL); asimismo, un estudio socio antropológico sobre el desarrollo de la red de agua no tratada en las Comoras (realizado por el CNRS).



* Parte de los proyectos instruidos por la división agua y saneamiento y clasificados 1 ó 2, a título del marcador CAD/OCDE “Igualdad Mujer/Hombre”

**en relación con el Objetivo del Desarrollo Durable (ODD) n°6 que apunta al acceso universal, un alto nivel de servicio y cubre todo el ciclo del agua, los indicadores esperados han sido alineados a partir de 2017 sobre las nociones de servicio de agua y saneamiento «gestionado de manera segura» y «básico» del ODD. El cotejo con los valores objetivos de la estrategia ya no son pertinentes. Los datos presentados fueron suministrados por los asociados de la AFD.

SEGUIMIENTO DE LA PUESTA EN PRÁCTICA DE LOS PROYECTOS

Firmas de convenios de financiamientos y desembolsos

En 2017, la AFD materializó **993 millones de euros** de autorizaciones de financiamiento por la firma de **47 convenios** en beneficio del sector del agua y del saneamiento.

En 2017, los desembolsos en beneficio del sector ascendieron a **614 millones de euros**.

Cartera de proyectos en ejecución al beneficiario del sector

En fecha del 31 de diciembre de 2017, cerca de 200 proyectos se encuentran en curso de ejecución, lo cual arroja una cuantía total de financiamientos de la AFD de 5,7 miles de millones de euros, entre los cuales quedan por pagar 4,2 mil millones de euros.

Más de la mitad de la cartera lo constituyen proyectos en África (61% de los montos). El Medio Oriente representa 8 % de la cartera, Asia y América Latina respectivamente 16 % et 13 %. La actividad en Ultramar aparece en 2 % de los montos.

Resultados efectivos de los proyectos

Durante el año 2017, los proyectos en curso de ejecución financiados por la AFD permitieron a:

 **3,2 millones de personas** beneficiarse de un servicio de suministro de agua potable gestionado de manera segura

 **82 000 personas** se beneficiaron con un servicio de saneamiento gestionado de manera segura

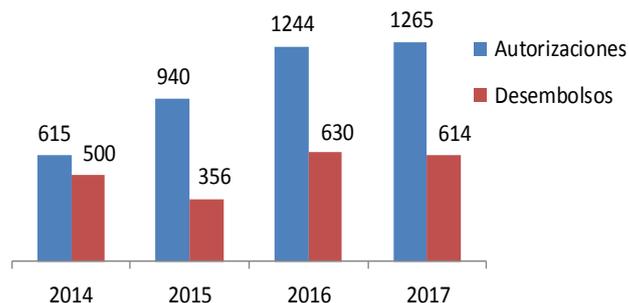
 **440 000 personas** se beneficiaron con un servicio básico de suministro de agua potable

 **95 000 personas** se beneficiaron con un servicio básico de saneamiento

Los proyectos financiados por la AFD permitieron, por otra parte, sensibilizar a la higiene a 346 000 personas. Ello ocurrió en particular en Camerún y en Togo. Y asimismo se mejoró y protegió la vivienda de 321 000 personas.

Los proyectos financiados en el Burkina Faso, en Costa de Marfil y en la India contribuyeron principalmente al mejoramiento del servicio de agua potable. En cuanto al saneamiento, se trató de financiamientos en Camerún, en Túnez y en Tanzania.

Autorizaciones / Desembolsos anuales en beneficio del sector (en M€)



Cotejo de resultados esperados y de resultados efectivos de los proyectos - el ejemplo de Camboya



Los resultados esperados de los nuevos proyectos autorizados en el curso del año no pueden ser comparados con los resultados efectivos de proyectos en curso de ejecución. Muy interesante resulta, en cambio, para un proyecto determinado, el relacionar resultados esperados antes del arranque del proyecto con los impactos efectivos del mismo en su finalización.

La tabla exhibida más abajo resulta ilustrativa. Se trata del balance de un préstamo no soberano de 30 M€ a la Empresa de Abastecimiento de Agua de Phnom Penh (PPWSA) para la construcción de la 2ª fase de la planta de producción de agua potable de Niroth (130 000 m³/d) y asimismo para la ampliación de la red de distribución.

Iniciado en 2012, este proyecto se concretó respetando los plazos y presupuesto establecidos. Su éxito testifica de los buenos resultados de la PPWSA: empresa considerada modelo en la sub región al ir acompañando el incremento de la demanda en una ciudad con fuerte crecimiento y al proveer un servicio de calidad garantizando al mismo tiempo una política social para las poblaciones más carenciadas.

Indicadores de proyecto	Valor esperado (estimación 2012)	Resultado final (balance 2017)
Cantidad de personas beneficiadas por un acceso permanente a una fuente de agua potable mejorada	500 000	517 512
Cantidad de personas cuya calidad de sistema de agua potable fue mejorada		416 697
Capacidad de producción de agua potable financiada (m ³ /d)	130 000	130 000